



# Aloha Gram

ASSOCIATION OF INFORMATION TECHNOLOGY PROFESSIONALS

Honolulu Chapter

## President's Message

Miles Tsuruoka, President

Wow! Another fantastic turnout at our monthly meeting. The summer has been traditionally a very slow period for us, but not this year. Dale Aiello has been doing a great job of lining up interesting topics and speakers.

Matt Darnell and Susan Shepherd of ComTel provided a feature-filled presentation on voice and data convergence. It sure made our plain old telephones seem archaic. I'm sure more and more businesses will begin to take advantage of the digital benefits.

If you haven't signed up for the August meeting yet, please do so right away. Eric Epling of RevaComm will be speaking on "Market Driven IT Development."

Finally, September will be a special month for us. The Honolulu Chapter will be hosting the AITP Region 2 Conference. There will be a golf tournament on Wed. 9/12/01 at the beautiful Navy-Marine golf course, followed by a full day of seminars on Thu. 9/13/01 and a half day on Fri. 9/14/01. Please be a part of this special event at the Sheraton Waikiki Hotel!

## Chapter News

### Region 2 Conference

AITP Honolulu chapter is once again hosting the AITP Region 2 Annual Conference. It will be held at the Sheraton Waikiki Hotel in conjunction with the 2001 Hi-Tech Summit from September 12, 13, and 14.

Our last conference in 1996 was a huge success. Many of our AITP mainland counterparts from the Pacific Northwest will be attending as well as many members of the National Board of Directors.

Conference pricing is per day and includes continental breakfast and lunch.

For detailed information or to register, please visit: <http://www.pacificnews.net/summit>

- September 12 AITP Golf Tournament/  
HTCA Telecom Conference (full day)
- September 13 AITP Region 2 Conference (full day)
- September 14 AITP Region 2 Conference (half day)

### Routing Slip


### CONTENTS

<i>President's Message</i> .....	1
<i>Chapter News</i> .....	1
<i>AITP GOLF TOURNAMENT</i> .....	4
<i>August Meeting</i> .....	5
<i>Upcoming Events*</i> .....	6
<i>Chapter Officers and Committees</i> .....	6

## Early Registration (before July 31)

September 12	\$85
September 13	\$85
September 14	\$55

## Regular Registration (before August 17)

September 12	\$95
September 13	\$95
September 14	\$55

## Late Registration (before September 7)

September 12	\$105
September 13	\$105
September 14	\$55

**September 12**  
**HTCA Telecom Conference**  
**Session Topics**

- What is the state doing to promote and develop the technology industry in Hawaii
- Innovations in High-Tech Marketing
- Learn the latest developments at the HTDC.
- Keeping Your Eye on the Information Security Ball
- Wireless Industry Council Panel
- Telemedicine Technologies
- 802.11b Wireless Networking
- How the Internet Has Changed Business
- eMedicine - Internet Based Health Care
- Surviving and Thriving in the Cyberspace
- Telehealth & EHealth on Maui
- Penetration Tests through Security Assessments
- Internet Architecture and Performance Internet and Web Technologies and Performance
- Old Wine in New Bottles: Selling is selling, but it's different on the web.
- E-Business Legal Issues
- Are you on the yellow brick road? Or did you lose your way?
- The Transparent Classroom
- Project TOUCH: Incorporating new technologies into medical education
- Desktop Video with Final Cut Pro
- DVD Design & Development Understanding the Process of Developing Digital Versatile Disk

**September 13**  
**AITP Region 2 Conference**  
**Session Topics**

- CI for IT Professionals Adding Value to the Corporation Through Dynamic Competitive Intelligence
- How A Hawaii Company Became A Global Leader
- Next Generation Communications-What You Need To know Before You Buy!
- next Generation Communications-what They Can Do for You and Your Organization
- How Optical and Wireless Solutions Affect Your Future
- New Technology for the Travel Industry
- High-Speed Hotels
- E-Business Performance Management
- Effective Intrusion Detection Systems
- Network Security
- Public Service Telecommunication Networks in Hawaii and the Pacific Islands
- Tele-Health: Disruptive Technology in the Next Millennium
- In-Home Tele-Monitoring of Children with Asthma: An Update of Projects at Tripler Army Medical Center
- CI as a Career Management Skill
- A Complete Technology Solution for the Legal Market
- The Secrets of Spin Strategies and Tactics for Influencing the Influencers
- Application Service Providers/Web DevelopmentHi Tech Quest - The foundation for the future.
- E-Inclusion Leadership in Hawaii's Schools
- Distance Learning in the Pacific Islands
- E-Learning Options
- DVD Authoring Simplified

**September 14**  
**AITP Region 2 Conference**  
**Session Topics**

- Project Management and Your Success
- Man vs. Machine
- Business Continuity Planning in the Extended Network Environment
- Team Building-Highly Effective Teams
- A Winner's Guide to Getting More of the Right Things Done
- Effective Project Management
- How to Commit Computer Crime
- Tag-Team Action: Records Managers & IT Managers
- Men-in-Black, the Sequel-Where to Find New Leaders for your Organization.

## September Meeting

Our September meeting will be held during the AITP Region 2 Conference. It will be the luncheon event scheduled for Thursday, September 14 at the Sheraton Waikiki Hotel.

The session will feature Lance Kull of Saralee. His topic is called "Men-in-Black, the sequel". Its about finding new leaders in your organization who will boldly and competently help you grow, become more competitive and take your organization in new, more profitable directions. And these leaders are lurking through out the organization chart. In taking an unusual approach, we'll look at ways you spot people with leadership potential, measure how well they fit in with top management's visions and goals (if that is important), and develop a plan to help them grow into the leadership role.

## Did You Know???

### People On The Move

**Will Alameida** joined Science and Technology Internation as senior vice president of corporate development and administration. He is also responsible for overseeing the local photonics and hyperspectral imaging and processing the firm's corporate development, planning, finance, human resources, and corporate communication functions. He was previously with Raytheon, Apple, and Alexander & Baldwin.....**Lee Lewellen**, who sat for the very first nationwide Certificate in Data Processing examination on November 23, 1963, successfully completed all requirements and was awarded CDP certificate No. 63-0002. I wonder if he had the second highest score among all the participants that year?.....Central Pacific Bank announced tow computer related promotions. **Norman H. Osumi** moved up to vice president and manager of the bank's Financial Technologies Division. Janice K. Nakamoto was promoted to assistant vice president replacing Osumi as manager of Systems and Programming

within the Financial Technologies Division.

### News From the Computer Whirl

(Business Wire) Dr. Lee Lewellen of MedBio Research Centre in Ewa Beach, Hawaii announced today that a successful experiment has shown it possible for the human mind to communicate with a machine without implants or wires.

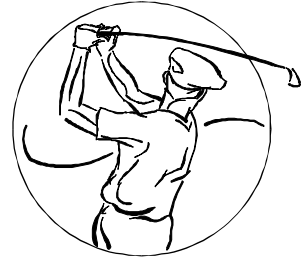
The experiment sent brain waves to a machine. The machine received the waves, tested them to verify they met the specifications of a human brain wave upon receipt, and returned a duplicate return signal to the sender. This is the first step in the process of being able to communicate between the human brain and machines.

When asked what the value of this might be in the future, Dr. Lewellen, responded by saying "It could eliminate all the electronic gadgets we are becoming enamored with. If you can communicate directly between the mind and a machine then you would not need the intermediary gadget such as cell phones, personal digital assistant, or the like. For example, you could just go from mind via the phone network to the mind on the other end. As far as a computer goes, you would not need to be near the machine to use it. Items such as keyboards or monitors would certainly be unnecessary. You can just think about it and thousands of potential uses will come to mind. But, for now I am only concerned with getting the process to work properly and dependably."

**Got news for Did You Know? Call George Leong at 486-8686.**

## AITP GOLF TOURNAMENT

Date: September 12, 2001  
Place: Navy-Marine Golf Course  
Time: Check-in by 10:45 a.m.  
Cost: \$57 (green fee/cart/prize/food)  
(call Ron for military/DoD prices)



PLEASE MAKE YOUR CHECK PAYABLE TO: AITP

Well, it's the time of the year to take your golf clubs out of storage, and go to the driving range to practice because the annual AITP golf tournament is just around the corner. The Golf Committee has scheduled the 2001 golf tournament at the beautiful and challenging Navy Marine Golf Course. The tournament will be limited to **only 56** entrants (14 foursomes) and is open to AITP members and guests. The deadline to sign up is **September 3, 2001**, so please send your pairings and check immediately to:

Ron Hirata  
3016 Numana Road  
Honolulu, HI 96819  
Phone: 523-6372 (wk)

The format for this tournament will be announced at the golf course. We request that all golfers report to the Registration Chairman, no later than 10:45 a.m., so final paperwork can be turned in to the golf course well before the first groups tee off. Groups will tee off from the 1<sup>st</sup> and 10<sup>th</sup> tees starting at 11:47 a.m. The awards ceremony will immediately follow at the clubhouse. Your registration fee includes food and prize...no host bar.

We welcome **donations of prize(s)**. Please contact:

George Leong,  
EDP Products Company  
Phone: 486-8686

INVITE A PROSPECTIVE AITP MEMBER

## August Meeting

# Market Focused IT Development

Sponsored By:

*Honolulu Chapter of AITP*

The Association of Information Technology Professionals

Guest Speaker

Eric Epling

Chief Marketing Director, RevaComm

Wednesday, August 15, 2001

Ala Moana Hotel

11:30 a.m. to 1:30 p.m.

Reservations Required

Reservation Line: 591-3550

or send e-mail to:

[miles.tsuruoka@verizon.com](mailto:miles.tsuruoka@verizon.com)

Discounted rate applies if reservation is placed on or before Aug 10

Members/students \$17 \$19    Guests \$23 \$25

Cost includes luncheon

Eric Epling has been involved in the convergence of communications, marketing, and technology as it applies to the Internet since 1994. He is a former principal and founder of Hawaii Online, one of Hawaii's first Internet service providers, which was acquired by GST Telecommunications in 1996. He is a former creative group head at two major advertising agencies in Los Angeles and Tokyo, and a creative director for one of the world's largest public relations consultancies.

Recently, he was responsible for the creation of [epacifictrader.com](http://epacifictrader.com), an aggregated retail Web environment developed in partnership with American Savings Bank. Today, he is the chief marketing officer for RevaComm, Inc., one of Hawaii's largest Internet development companies. RevaComm's current clients include Xinhua, the official Chinese government news agency, and Halekulani Hotel for which the company is developing a guest information system.

## Upcoming Events\*

Aug 1	AITP Bod meeting Data House	Sep 14	Hi-Tech Summit, AITP Region 2 Conference
Aug 15	AITP Meeting Market Focused IT Development	Sep 15	AITP Region 2 Board Meeting
Sep 12	AITP Golf Tournament Navy-Marine Golf Course	Sept 19, 20	Hawaii ITEC Hawaii Convention Center <a href="http://events.goitec.com">http://events.goitec.com</a>
Sep 12-14	2001 Hi-Tech Summit Sheraton Waikiki <a href="http://www.pacificnews.net/summit">www.pacificnews.net/summit</a>	Oct 8-12	Gartner Fall Conference/ITxpo2001 Lake Buena Vista, FL <a href="http://www.gartner.com/init">www.gartner.com/init</a>
Sep 12	Hi-Tech Summit, HTCA Telecom Conference	Nov 12-16	Comdex Fall 2001 Las Vegas, NV <a href="http://www.key3media.com/comdex/fall2001">www.key3media.com/comdex/fall2001</a>
Sep 13	Hi-Tech Summit, AITP Region 2 Conference		

To be listed here, please send the name of the event, date, and description to the editor. The deadline is the 25th of each month. They will be published here on a space-available, first come, first serve basis.



## EDP Products Co., Inc.

### Products

- Toner Supplies & Accessories
- GRC Remanufactured Toner Cartridges
- InkJet Supplies
- Printer Ribbons
- Data Cartridges & Tapes
- Glare Screens
- LAN Management Furniture

### Manufacturers

- IBM
- 3M
- Hewlett Packard
- Sony
- Lexmark
- Digital
- All Name Brands

**Fast Free Delivery Call 486-8686**



Series 4 Toner Cartridge  
HP/Apple/Canon Laser Printers  
#140198A

**\$89.00**

**Ad Special**  
**Lexmark**  
**Toner Cartridges**  
**for**  
**HP Printers**

**100% NEW NO USED PARTS**



Series 2/3 Toner Cartridge  
HP/Apple/Canon Laser Printers  
#140195A

**\$69.95**

The Aloha Gram is the monthly newsletter of the Honolulu Chapter of AITP. Paid advertising is accepted for a nominal fee and we encourage letters or articles from our membership.

The deadline for article submission is the **25th of each month**. All articles should be submitted electronically either on diskette or sent within an E-mail.

Editor/Articles  
Debbie Stelmach 527-6218  
[dstelmach@co.honolulu.hi.us](mailto:dstelmach@co.honolulu.hi.us)

Did You Know??  
George Leong 486-8686

Chapter Web Site:  
<http://www.aitphawaii.org>

National Web Site:  
<http://www.aitp.org>

Announcement List:  
[HonoAITPannounce-subscribe@yahoogroups.com](mailto:HonoAITPannounce-subscribe@yahoo.com)

## Chapter Officers and Committees

Acting President	Miles Tsuruoka	Verizon Inc	546-2340
Executive Vice President	Vivian Tsuji	Data House	948-9180
Vice President	<vacant>		
Vice President	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-6710
Secretary	Judy Simon	Goodsill, Anderson, Quinn	547-5822
Treasurer	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Past President	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Chapter Liaison	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313

Directors	Jason Coats	Cades Shutte Fleming & Wright	521-9367
	Tam Franco	Straub Hospital	522-3329
	Jeanette Ruiz	Select Technical Staffing	839-2200

National Board of Director	Sam Luke	Alternative Business Consultants	423-6313
----------------------------	----------	----------------------------------	----------

### Committee Chair Persons

Audit	<vacant>		
Aloha Gram	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Annual Banquet	Lincoln Jacobe	Pacific News.Net Magazine	545-0564
Attendance	Miles Tsuruoka	Verizon Inc	546-2340
Awards	Tam Franco	Straub Hospital	522-3329
Business Manager	Herb Ota	Ry-Cor Systems	455-8646
By Laws	Paul Schraff	Dwyer Imanaka & Schraff	524-8000
Career Kokua	Glenna Young, CDP	First Hawaiian Bank	844-3111
Directory	Neil Brum	Atlantis Adventures	973-1313
Education	<vacant>		
Hospitality/Social	Kriss Adams	Business Continuity, Inc	800-208 7507
ICCP Certification	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools	541-5319
Legislative Network	Paul Schraff	Dwyer, Imanaka, & Schraff	524-8000

Member Data Base	Noreen Kuniyuki	Oceanic Cable	625-8305
Membership	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-6710
Program	Dale Aiello	Anatec/Gartner Group	531-5647
Publicity	Judy Simon	Goodsill, Anderson, Quinn	547-5822
Speaker Bureau	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313
Webmaster	Miles Tsuruoka	Verizon Inc	546-2340

### Special Projects

Trade Shows	Diane Shelton	Alternative Business Consultants	522-4990
Nomination	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools	541-5319
Golf	Ron Hirata, CDP	Kamehameha Schools	523-6372
Bowling	Guy Inouye	First American Long & Melone	526-6145
2001 Region Conference	Lincoln Jacobe	Pacific News.Net Magazine	545-0564

### Student Chapter

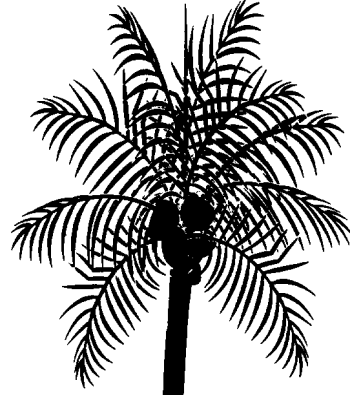
Coordinator	Jason Coats	Cades Shutte Fleming & Wright	521-9367
-------------	-------------	-------------------------------	----------

Association of Information Technology Professionals  
P.O. Box 1715  
Honolulu, HI 96806

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

The Association of Information Technology Professionals

**The Association  
of  
Information Technology  
Professionals**



**Aloha  
Gram**

Honolulu Chapter  
Volume 39 Issue 8  
August 2001